



## Osobitné podmienky súvisiace s realizáciou projektov spoločného záujmu

### PREAMBULA

#### KEĎŽE:

- spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s. (ďalej len „**ZSD**“) je realizátorom cezhraničného projektu spoločného záujmu v oblasti Smart Grids podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 347/2013 zo dňa 17.04.2013 o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru, ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 1364/2006/ES a menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 713/2009, (ES) č. 714/2009 a (ES) č. 715/2009 (ďalej len „**PCI projekt**“);
- Európska komisia sa rozhodla udeliť na účely realizácie akcie v rámci PCI projektu (ďalej len „**Akcia**“) spoločnosti ZSD finančný grant podľa ustanovení Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení Nástroja na prepájanie Európy, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušujú sa nariadenia (ES) č. 680/2007 a (ES) č. 67/2010;
- podmienky využitia grantu udeleného spoločnosti ZSD zo strany Európskej komisie sú ďalej upravené v Dohode o grante (ďalej len „**Dohoda**“), ktorú uzatvára spoločnosť ZSD a Výkonná agentúra pre inovácie a siete (INEA) (ďalej len „**Agentúra**“), na základe právomocí, ktoré na ňu preniesla Európska komisia,
- v zmysle Dohody je spoločnosť ZSD ako príjemca grantu povinná zabezpečiť, aby zmluvy s dodávateľmi tovarov, poskytovateľmi služieb a zhotoviteľmi stavebných prác obsahovali osobitnú úpravu práv a povinností dodávateľov tovarov, poskytovateľov služieb a zhotoviteľov stavebných prác vo vzťahu k Agentúre a/alebo Európskej komisii,
- preto sa spoločnosť ZSD a Predávajúci (ďalej len „**Dodávateľ**“) dohodli, že Dodávateľ, bude pri plnení Rámcovej dohody (ďalej len „**Zmluva**“) so spoločnosťou ZSD postupovať v zmysle nižšie uvedených pravidiel a bude plniť nižšie uvedené povinnosti:

### 1. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

- 1.1. Dodávateľ berie na vedomie, že Agentúra nie je zodpovedná za škodu, ktorú spôsobí alebo ktorú utrpí Dodávateľ počas vykonávania Akcie alebo v dôsledku jej vykonávania.
- 1.2. Dodávateľ nahradí spoločnosti ZSD všetky škody a náklady, vrátane nákladov na zaplatenie sankcií uložených spoločnosti ZSD, ktoré spoločnosti ZSD vzniknú alebo ktoré spoločnosť ZSD vynaloží, prípadne miesto spoločnosti ZSD uhradí akékoľvek sankcie alebo škodu vzniknutú v dôsledku neposkytnutia plnenia Dodávateľom podľa Zmluvy týkajúceho sa vykonávania Akcie, alebo jeho nesprávneho, čiastočného alebo oneskoreného vykonania alebo poskytnutia.

### 2. KONFLIKT ZÁUJMOV

- 2.1. Dodávateľ je povinný dodržiavať pravidlá týkajúce sa konfliktu záujmov upravené v Etickom kódexe ZSD, ktorého znenie je zverejnené na webovom sídle spoločnosti ZSD, a to <https://www.zsdis.sk/Uvod/Spolocnost/Dokumenty>.
- 2.2. Dodávateľ každú situáciu, ktorá predstavuje konflikt záujmov, alebo ktorá by mohla k nemu viesť, počas trvania Zmluvy oznámi spoločnosti ZSD, pričom prijme všetky opatrenia potrebné na nápravu alebo odstránenie vzniknutého stavu. Dodávateľ strpí kontrolu Dodávateľom prijatých opatrení a v prípade potreby prijme dodatočné opatrenia.

### 3. DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ

- 3.1. Bez ohľadu na práva a povinnosti zmluvných strán týkajúce sa dôvernosti informácií dojednané v Zmluve platí, že povinnosť zachovať dôvernosť informácií stanovená v príslušných ustanoveniach Zmluvy je záväzná počas trvania Zmluvy, ako aj v období po skončení trvania Zmluvy, a to bez časového obmedzenia, okrem prípadov, keď:

- 3.1.1. dotknutá strana súhlasí s oslobodením druhej strany od povinnosti zachovať dôvernosc skôr;
- 3.1.2. dôverné informácie sa zverejnia iným spôsobom, ale nie porušením povinnosti zachovať dôvernosc prostredníctvom zverejnenia stranou, ktorá je viazaná touto povinnosťou;
- 3.1.3. zverejnenie dôverných informácií sa vyžaduje podľa právnych predpisov.

#### 4. ZVIDITEĽNENIE FINANCOVANIA Z PROSTRIEDKOV EURÓPSKEJ ÚNIE

- 4.1. Pre prípad, ak by v rámci plnenia povinností podľa Zmluvy Dodávateľ bol povinný použiť znak (logo) Európskej únie za účelom zviditeľnenia spolufinancovania realizácie Akcie v rámci PCI projektu z prostriedkov Európskej únie, Dodávateľ berie na vedomie, že:
  - 4.1.1. nemá právo výhradného použitia znaku (loga) Európskej únie,
  - 4.1.2. nie je oprávnený si privlastniť znak (logo) Európskej únie,
  - 4.1.3. nie je oprávnený si privlastniť ani iný znak (logo) alebo značku podobnú znaku (logu) Európskej únie, a to ani prostredníctvom registrácie ochrannej známky, ani akýmkoľvek iným spôsobom.

#### 5. PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA

- 5.1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť spoločnosti ZSD akékoľvek práva k ochranným známkam, patentom, úžitkovým vzorom, dizajnom, logám, označeniam pôvodu alebo iným chráneným označeniam, vynálezom, doménovým menám, topografií polovodičových výrobkov, autorské práva, práva k databáze alebo akékoľvek iné práva (vrátane práv súvisiacich s know-how), bez ohľadu na to, či sú tieto práva registrované alebo nie, vrátane práv súvisiacich s registráciou alebo prihlásením takých práv (ďalej len „**Práva duševného vlastníctva**“) potrebné na vykonanie Akcie. Dodávateľ potvrdzuje a zaručuje sa, že poskytnutím plnenia podľa Zmluvy nebudú porušené Práva duševného vlastníctva tretích strán. Dodávateľ zodpovedá za porušenie Práv duševného vlastníctva tretích osôb v dôsledku poskytnutia plnenia podľa Zmluvy. Dodávateľ sa týmto zaväzuje odškodniť a nahradiť akékoľvek súvisiace náklady spoločnosti ZSD vyplývajúce z možných nárokov tretích strán a z porušenia Práv duševného vlastníctva.
- 5.2. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností v prípade, ak sú s niektorými plneniami podľa Zmluvy spojené Práva duševného vlastníctva Dodávateľ súhlasí s tým, aby Agentúra mohla využívať takéto plnenia týmito spôsobmi:
  - 5.2.1. využitie na vlastné účely, najmä na sprístupnenie osobám pracujúcim pre Agentúru, inštitúcie Európskej únie, ostatné agentúry a orgány Európskej únie a inštitúciám členských štátov, ako aj na kopírovanie, reprodukovanie celku alebo časti s neobmedzeným počtom kópií;
  - 5.2.2. vyhotovenie rozmnoženiny: právo povoliť priame alebo nepriame, trvalé alebo dočasné vyhotovenie rozmnoženiny zachytenej rôznymi prostriedkami (mechanicky, digitálne alebo inak), v rôznej forme a rozsahu;
  - 5.2.3. sprístupňovanie verejnosti: právo povoliť akékoľvek zobrazenie alebo sprístupňovanie verejnosti prostredníctvom káblových alebo bezdrôtových prostriedkov, vrátane sprístupňovania takým spôsobom, že k nim má prístup verejnosť z miesta a v čase, ktoré si individuálne zvolí; toto právo zahŕňa aj káblovú alebo satelitnú komunikáciu a vysielanie;
  - 5.2.4. distribúcia: právo povoliť verejné rozširovanie originálu plnenia alebo jeho kópií;
  - 5.2.5. spracovanie: právo upraviť plnenie;
  - 5.2.6. preklad;
  - 5.2.7. archivovanie v súlade s predpismi o spravovaní dokumentov, ktoré sa vzťahujú na Agentúru; vrátane digitalizácie alebo konverzie formátu pre uchovanie alebo nový spôsob použitia;
  - 5.2.8. ak sú plnením podľa Zmluvy dokumenty, právo povoliť opätovné použitie dokumentov v súlade s Rozhodnutím Komisie č. 2011/833/EÚ zo dňa 12. decembra 2011 o opakovanom použití dokumentov Komisie.

- 5.3. Podmienky uvedené v bodoch 5.1. a 5.2. sa vzťahujú aj na plnenia podľa Zmluvy, s ktorými sú spojené Práva duševného vlastníctva, ktoré boli poskytnuté alebo vykonané pred vykonávaním Akcie a budú použité pri vykonávaní Akcie.

## **6. KONTROLY A AUDIT**

- 6.1. Dodávateľ berie na vedomie, že vo vzťahu k plneniu ním poskytnutému na základe Zmluvy, ktoré bude použité, resp. sa iným spôsobom využije pri vykonávaní Akcie, sú:
- 6.1.1. Agentúra,
  - 6.1.2. Európska komisia,
  - 6.1.3. Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) a
  - 6.1.4. Európsky dvor audítorov (EDA),
- a to aj prostredníctvom iného externého orgánu oprávneného konať v ich mene, oprávnení vykonať technické a finančné kontroly a / alebo audit u Dodávateľa.
- 6.2. Dodávateľ strpí vykonanie technických a finančných kontrol a / alebo auditu zo strany inštitúcie uvedenej v bode 6.1. a poskytne príslušnej inštitúcii vykonávanej technickú a finančnú kontrolu a / alebo audit všetku potrebnú a požadovanú súčinnosť, najmä poskytne požadované informácie a umožní prístup do priestorov Dodávateľa, a to aj v období po skončení trvania Zmluvy.
- 6.3. Dodávateľ bude uchovávať všetky originály dokumentov, najmä účtovné a daňové záznamy na primeranom nosiči, vrátane digitalizovaných originálov, a to počas trvania Zmluvy a v období piatich (5) rokov po skončení trvania Zmluvy.

## **7. ĎALŠIE DOJEDNANIA**

- 7.1. Dodávateľ berie na vedomie, že voči Agentúre nemá podľa Dohody žiadnu právomoc a zároveň vyhlasuje, že si nebude voči Agentúre a/alebo Európskej Komisii uplatňovať žiadne práva.
- 7.2. Dodávateľ je povinný zabezpečiť zmluvou s každým svojim dodávateľom, aby sa povinnosti Dodávateľa vyplývajúce z tejto prílohy Zmluvy vzťahovali aj na jeho dodávateľa a prípadne aj na jeho subdodávateľa.

## **8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 8.1. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností v prípade rozporov medzi ustanoveniami zmluvy a ustanoveniami obsiahnutými v tejto prílohe majú ustanovenia tejto prílohy prednosť pred ustanoveniami Zmluvy.
- 8.2. Definície pojmov a skratky použité v tejto prílohe Zmluvy sa použijú výlučne pre účely tejto prílohy.